



TÚŽBA PO DOMOVE JE NEPORAZITEĽNÁ

V dňoch 12–13. augusta sme v našej obci spomínali na presídlenie a deportácie obyvateľstva pred sedemdesiatimi rokmi.

Prítomné boli delegácie z obcí v Maďarsku, ktorých sa výmena obyvateľstva na základe československo-maďarskej medzištátnej dohody priamo dotkla – z Péteri, Vaskútu, Gary a Bácsalmásu prišli zástupcovia bývalých vysídlených obyvateľov Paky, rovnako aj predstavitelia rodín, ktoré sa vtedy dostali do troch historických častí Paky – Veľkej, Malej a Čukárskej Paky. Zišli sa tu aj starosta Veľkej Paky Ivan Seňan, starostka obce Péteri Valéria Pethóné Vízi a zdravotníka predniesol i starosta Vaskútu, Zoltán Álszegi.

Poslankyňa Národnej rady Slovenskej republiky Irén Sárközy (Most-Híd) vo svojom spomienkovom prejave zdôraznila: „Roky bez vlasti vystriedali dlhé roky mlčania. Je teda nutné zhromaždiť spomienky, potrebujeme rozumné učebnice a objektívne práce, odhaľujúce udalosti minulosti v rámci regionálnych dejín, a tiež uskutočňovať početné stretnutia s ešte žijúcimi korunnými svedkami tej doby.“

Udalosti pred 70 rokov zrekapitulovala dnes už v Gare žijúca Éva Takács, ktorej rodičia pochádzali z Paky,



Poslanec obecnej samosprávy Ivan Seňan starší a starosta Ivan Seňan mladší vzdávajú hold pri Kameni priateľstva

Snímka: autor

a svoju prezentáciu doplnila 20-minútovým dokumentárnym filmom (dielo Évy Takács, László Nagya a Móniky Szerda), resp. výstavou dobových fotografií. „Domáce“ dejiny sprítomnil lekár na dôchodku, Sándor Varga.

Pri kladení vencov ku „Kameňu priateľstva“, nachádzajúcim sa na Hlavnom námestí obce, predniesol krátky prejav Róbert Zsigó (FIDESZ), štátny tajomník maďarského Ministerstva pôdohospodárstva, zodpovedný za dozor nad potravinovým reťazcom. Politik sa na spomienke zúčastnil ako súkromná osoba, totiž jeho starí rodičia a rodičia pochádzali z Čukárskej Paky.

Cecília Berwinkl, dnes domovom vo Vaskúte, zhladla svetlo sveta v roku 1936 vo Veľkej Pake. Bývalá vysídlenkyňa, tešiaca sa vynikajúcemu zdraviu uviedla: „Na rodnú zem sa nikdy nedá zabudnúť, túžba po domove je totiž nezdolateľná. Hoci počas sedemdesiatich rokov sa životná situácia mojej rodiny úplne zmenila, vždy s radosťou prídem domov, na Žitný ostrov.“

Dvojdňovú sériu rôznorodých programov uzavrela ďakovná bohoslužba, ktorú v kostole Svätého Ladislava celebroidal šamorínsky kaplán Csaba Mikus.

(vl)

**Prajeme príjemné a požehnané prežitie
vianočných sviatkov a úspešný Nový rok 2018**

Ivan Seňan starosta obce, členovia poslancského zboru a pracovníčky OcÚ

Áldott, békés karácsonyi ünnepeket és boldog 2018-as esztendőt kívánunk

Ivan Seňan polgármester, a képviselő-testület tagjai és a községi hivatal dolgozói

POSILNIŤ ÚCTU A POCIT SPOLUPATRIČNOSTI

ROZHOVOR SO STAROSTOM OBCE IVANOM SEŇANOM

Končiaci sa rok 2017 prebehol v znamení spomienkových slávností pri príležitosti 70. výročia smutných povojnových udalostí...

• V mesiaci august sme v rámci recipročnej spolupráce s družobnými obcami z Maďarska – Péteri a Vaskút – zorganizovali dôstojnú spomienku na smutné historické udalosti, súvisiace s presídlením a deportáciami obyvateľstva v roku 1947. Za účasti zahraničných i domácich hostí sa v miestnom kultúrnom dome konala

minikonferencia spojená s príležitosťou výstavou fotodokumentov z prvej polovice 20. storočia. Odznali príhovory a účastníci spoločne vzdali hold pred Kameňom priateľstva na Hlavnom námestí obce. Po pietnom akte kladenia vencov nasledoval bohatý kultúrny program Dňa obce a na druhý deň bohoslužba v rímskokatolíckom kostole Svätého Ladislava. O týchto spoločenských podujatiach sa podrobnejšie dočítate v tomto čísle Novín Veľkej Paky.

Vyústením spomienkových udalostí je publikácia pod názvom Túžba po domove je nezničiteľná, ktorá vychádza „pod vianočný stromček“ všetkých nás súčasných a bývalých Pakančanov – osobitne v slovenskej a maďarskej verzii – ako dodatok k dejinám Veľkej Paky, Malej Paky a Čukárskej Paky v období po II. svetovej vojne. Predmetné brožúrky vydáva Obec Veľká Paka. Naším hlavným úmyslom bolo, aby sme prispeli k posilneniu úcty a pocitu spolupatričnosti



Obecná samospráva a členovia Dobrovoľného hasičského zboru spoločne zorganizovali v nedeľu 3. decembra Mikulášsku oslavu. Mikuláš sa objavil odtý v červenom plášti, s biskupskou mitrou na hlave a pastierskou berlou v ruke, a následne balíčkami sladkostí obdaroval deti, ktoré sa zhromaždili na hlavnom námestí Veľkej Paky, aby ho na tomto mieste privítali. O veselú náladu sa starali animátorka Erika Forgách a hudobník Tibor Csicsó • A települési önkormányzat és az Önkéntes Tűzoltók Testülete együttesen szervezte meg az idei Mikulás-napi ünnepséget Nagypaka község főterén. A piros palástban, püspöksüvegben és pásztorbottal a kezében megjelenő Mikulás édességcsomagot ajándékozott az ő köszöntésére összesereglett gyermekeknek. A vidám hangulatról Forgách Erika animátor és Csicsó Tibor zenész gondoskodtak

na obidvoch stranách slovensko-maďarskej hranice rovnako. Aby sa tie dejinné doby desivých skúšok charakterov a osudov ľudí už nikdy nezopakovali. Aj touto cestou ďakujem za podporu všetkým, ktorí akýmkoľvek spôsobom k jej realizácii napomohli.

Ďalšia historická udalosť, súvisiaca s dejinami obce Veľká Paka sa viaže k roku 1942...

• Áno. V tomto roku sme si pripomenuli aj 75. výročie zjednotenia troch Pák z roku 1942.

A do tretice ešte jedna čerstvú správa, súvisiaca s históriou obce...

• Pamiatkový úrad Slovenskej republiky vyhlásil mohyly v Čukárskej Pake za národnú kultúrnu pamiatku. Mohyla v Čukárskej Pake ako súčasť mohylníka pozostávajúceho minimálne z troch mohýl, sa zachovala ako jediná nad úrovňou okolitého terénu. Obnova pamätníka a jeho oficiálne odhalenie bude v roku 2018.

A teda poďme do „kapitól“ každodenného života obce...

• Potešujúcou správou pre mňa a zaiste pre všetkých obyvateľov obce je, že sa uskutočnila komplexná rekonštrukcia ZŠ a MŠ. Obnova sa uskutočnila z finančných prostriedkov vyčlenených z rozpočtu obce, ako aj z dotácie prísluš-



V nedeľu dňa 3. decembra šamorínsky kaplan Csaba Mikus požehnal adventný veniec • Mikus Csaba somorjai káplán megáldotta az adventi koszorút

ného školského úradu s celkovým nákladom cca 150 tisíc eur. S radosťou pripomínam, že v novom školskom roku naše zariadenie navštevuje historicky najviac detí: v ročníkoch 1–4. a v MŠ je ich skoro 70. Pre prváčikov sme v rámci málotriedky otvorili samostatnú triedu so 16-imi žiakmi. Ich sme zvlášť slávnostne imatrikulovali – pasovali za prvákov.

Menej radostná správa súvisí s prevádzkovaním kanalizačnej stokovej siete.

• Aj touto cestou upozorňujeme občanov obce na zákaz vhadzovania predmetov do záchodov, ktoré tam nepatria, napr. hygienické vložky, vlhčené utierky, detské plienky a pod. Pracovníci obecného úradu budú nútení častejšie kontrolovať prečerpávacie stanice z dôvodu zamedzenia opráv a výmeny čerpadiel, čo bude mať za následok ďalšie zvyšovanie nákladov na prevádzku verejnej kanalizácie. Obecný úrad bude nútený premietnuť sumu za opravu a výmenu čerpadiel do výšky stočného. Ďakujeme za pochopenie.

Novou iniciatívou samosprávy bola jesenná výsadba stromov.

• Čo sa týka všeobecnej ochrany životného prostredia, začali sme výsadbu stromov vo Veľkej Pake. Na jar budeme pokračovať v Malej a Čukárskej Pake.

Aké spoločenské podujatia organizujete na záver roku 2017?

• V spoluorganizátorstve s miestnymi hasičmi sme dňa 3. decembra uskutočnili stretnutie s Mikulášom, ktoré sa teší veľkej obľube detí i rodičov. Dňa 16. decembra organizujeme v poradí už 3. vianočné trhy, a pripravujeme náš 4. novoročný beh, na ktoré akcie už teraz pozývame čo najviac záujemcov.

Pripravil: (vl)

Snímky: autor – A szerző felvételei

POZVÁNKA NA 4. PAKANSKÝ NOVOROČNÝ BEH

Obecná samospráva pozýva záujemcov na 4. pakanský novoročný beh, ktorý sa uskutoční dňa **1. januára 2018.**

Štart: 14:00 hod. v parku pri miestnom rímsko-katolíckom kostole.

Dĺžka trate: 4,8 km. Účastníci obdržia diplomy.

DETI MAJÚ „NOVÚ“ ŠKOLU A ŠKÔLKU!

Dňa 4. septembra sa vo Veľkej Pake konalo slávnostné otvorenie nového školského roku, ktoré bolo spojené s odovzdaním zrekonštruovanej budovy základnej školy do užívania.

ZŠ vo Veľkej Pake otvorila svoje brány pre žiakov Veľkej Paky a okolia v roku 1965. Prvotne slúžila iba ako základná škola, neskôr sa tu zriadila aj materská škola. „Keď obec preberala školu do správy, navštevovalo ju sotva 10 žiakov. Dnes je to 40 žiakov a 32 škôlkarov, čomu sa nesmierne tešíme“, povedal na slávnosti starosta obce Veľká Paka Ivan Seňan. Ktorý pokračoval tým, že samospráva má v pláne s obcami Kvetoslavov a Hviezdoslavov postaviť spoločnú základnú školu pre prvý a druhý stupeň, v reakcii na to, že mesto Šamorín im vypovedalo zmluvy o spoločnom školskom obvode.

Budovu základnej školy sa podarilo zrekonštruovať z vlastných finančných prostriedkov obce, ako aj z finančnej podpory Odboru školstva OÚ v Trnave. Starosta obce sa za túto podporu osobne poďakoval prednostke Okresného úradu v Trnave, pani Gabriele Józan Horváth, ktorá prijala pozvanie na slávnostné otvorenie a zaželala žiakom úspešný štart do nového školského roka. Funkcionár obce sa taktiež poďakoval za oddanú prácu učiteľkám, ako aj celému personálu v ZŠ a MŠ, ďalej všetkým dodávateľom a majstrom, ktorí sa pričínili k úspešnej rekonštrukcii.

Na záver sa pani riaditeľka základnej školy Mgr. Marta Hasáková, ako aj riaditeľka materskej školy Mgr. Žaneta Krasňanská poďakovali samospráve obce za obnovenie budovy školy, ako aj za vybavenie a učebné pomôcky, deťom zaželeli úspešný štart do nového školského roka a hlavne chuť do učenia.

(-)

Foto: Mónika Szerda



DEŇ OBCE 2017 / FALUNAP 2017

FOTOREPORTÁŽ MÓNIKY SZERDA / SZERDA MÓNIKA KÉPRIPORTJA

A falunapi színpadon augusztus 12-én, szombaton kulturális műsorok zajlottak. Köszöntőt Rigó Konrád, a Szlovák Köztársaság Kulturális Minisztériumának államtitkára mondott. Az est sztárvendége Peter Cmorík és zenekara volt. Fellépett továbbá Lengyel Bettina popénekes, a péteri Hagyományörző Kör és Péteri Nyugdíjas Klub tagjai, a miloslavovi Radosť énekkar, a békei női Búzavirág népdalkör, valamint a békei/sárosfai Cimborá férfikar. Az utcabál kellemes hangulatáról a Csavargók formáció gondoskodott. (1)

Na javisku Dňa obce (12. augusta) sa rozprúdil pestrý program. Uviedol ho štátny tajomník Ministerstva kultúry SR Konrád Rigó. „Hviezdnym hosťom“ večera bol Peter Cmorík so svojou skupinou. Ďalej vystúpila popová speváčka Bettina Lengyel, skupina Ochrancov tradícií a členovia Klubu dôchodcov z Péteri (Maďarsko), miloslavovský spevácky zbor Radosť, ženský súbor ľudových piesní „Búzavirág“ (Nevädza) z Mierova, a tiež mužský zbor „Cimborá“ (Kamarát), ktorého členovia sú z Mierova a Blatnej na Ostrove. O príjemnú náladu na „Street Party“ sa starala formácia „Csavargók“ (Tuláci). (1)



„HUSÁK NÁM SLŪBIL...“

Ako si spomínate na presídlenie?

• My sme sem prišli v septembri, mala som vtedy pätnásť rokov. Boli sme štyria súrodenci, dvaja chlapci a dve dievčatá. Už z nás žije iba môj najmladší súrodenec, no a ešte ja – bola som prvým dieťaťom svojich rodičov. Za vtedajších, Husákových čias jeho ľudia chodievali do Maďarska robiť nábor. Pýtali sa obyvateľov, kto by chcel odtiaľ odísť. Ich predstava bola taká, že odtiaľto, zo Slovenska, by chceli všetkých Maďarov vysídliť do Maďarska, a z Maďarska priviesť sem všetkých Slovákov. To verbovanie prebiehalo formou schôdze v kultúrnom dome, išli sme si vypočuť, čo budú hovoriť. Nechceli sme odísť, mama tam chcela zostať, ale Husák sľúbil, že ak sa presídlime, tak sa náš otec bude môcť vrátiť zo zajateckého tábora na Sibíri. To bol dôvod, prečo sme sa prihlásili. Husák sľub dodržal, ale neišlo to tak ľahko. Otec prišiel domov až o rok po našom príchode, v roku 1948. Ja som školu ukončila ešte tam, súrodenci sa vzdelávali už tu. Keď sme v Péteri nastúpili do prvej triedy, vyučujúcemu sme vôbec nerozumeli. Jednako nás vyučovali po maďarsky, ale takto som sa naučila maďarčinu, no doma sme rozprávali iba po slovensky. V Maďarsku sme boli hospodári, mali sme pätnásť hektárov pôdy, pracovala som na nej od detstva. Keď sme prišli sem, spočiatku to bolo dosť zlé, lebo miestni Maďari nevedeli po slovensky, ani po maďarsky nehovorili poriadne, ale používali nárečie, hovorili tak humorne. „Óma, szóma,“ takto rozprávali, a my sme tomu ani nechceli veriť. „Megyek becsukni ablakokat“ (idem zavrieť okná – nárečovo), povedal raz predtým mnou jeden miestny obyvateľ. „Aký k...t?“, spýtala som sa ja. „Ablakokat, tak to treba povedať,“ opravila som ho.

Priniesli ste si so sebou všetok majetok?

• Áno, všetko. Kone, kravy, prasce. Do lehnicej železničnej stanice sme do-



IRENA VINCENCOVÁ (1932–2017)

razili desiatimi vagónmi. Priviezli nás vo vyzdobenom vlaku, mama bola zavretá v jednom vagóne spolu s mojou mladšou sestrou. Do Paky nás dopravili českí vojaci nákladnými autami. Tu už všetci vedeli, do ktorého domu treba ísť. József Takács 16., to bola naša adresa. U jedného muža boli kľúče a zoznam, kto kam má ísť.

V akom stave bol ten dom?

• Dom nebol nejaký nový. Mama musela všetko premaľovať, aj obloky. Nebolo to také ako v Péteri. Ľudia tu vychádzali zo svojich domov s pláčom. „Kam sme sa to dostali, veď toto nie je Slovensko, toto je horšie ako Maďarsko,“ hovorili.

Dostali ste všetko, čo vám sľúbili?

• Nasľubovali nám toho veľa. Dostali sme úrodnú zem, tu je dobrá pôda, my sme už vedeli ako ju skultivovať. Pridelili nám rovnako veľký dom, v akom sme bývali v Péteri.

Kde ste si našli prácu?

• Družstvo zakladali vtedy, keď sme pricestovali. Prišiel s nami aj náš starý otec, a on sa stal podpredsedom družstva, tam sme pracovali. Ja som upratovala kancelárie, neskôr som robila aj na poliach. Siala som, kosila, orala – robila som všetko. Pri starom otcovi som sa priučila mnohému. Ako dva-

Meno:

Irena Vincencová, rod. Liptáková

Rok narodenia a úmrtia:

1932–2017

Miesto narodenia:

Péteri (Maďarsko)

Čas presídlenia:

1947

Miesto presídlenia:

Veľká Paka

Zamestnanie:

domáca, členka JRD

nástročná som už zvládala všetky práce okolo domu. Po príchode otca sa nám narodil štvrtý súrodenec a mama kvôli vojne nedostala ani múku, ani cukor. Preto chodili každé dva týždne na rumunské hranice obchodovať, šaty vymieňali za potraviny. Mladší brat mal vtedy dva týždne, my sme zostávali doma – starý otec, deti, a boli tu ešte dva kone, dve kravy, svine a hydina. Všetko toto som krmila, navyše aj varila.

Aké bolo zoznamovanie sa s miestnymi?

• Do Paky z Péteri prišlo viac ako 50 rodín, čo bolo vyše 500 ľudí. Vtedy to bola takmer opustená dedina. Miestni boli zvedaví na nás a my na nich, takto sme sa postupne zoznamovali. Pýtali sa, či hovoríme po maďarsky. Prišla suseda, chcela si od mamy požičať „laftyiku“. „Mezei néni, mi nič také nemáme,“ odpovedali sme, nato ona povedala, že ju u nás na dvore videla. Vyšla, ukázala a vysvitlo, že tým myslela káru. Aj od nás sa miestni naučili veľa po maďarsky.

Ako ste sa zoznámili s manželom?

• Chodilo sem veľa mladých, založili sme divadelnú skupinu. Môj manžel sa narodil vo Francúzsku, lebo jeho rodičia tam žili. Nevie, ako sa tam dostali, je možné, že dôvodom bolo to, že tu nenašli prácu. Spoznali sa vo Francúzsku, a aj deti sa im narodili tam. Vysídli aj ich, rovnako ako nás sem, do Paky. Takto sme sa spoznali.

Odkiaľ pochádzal nápad s divadelným súborom?

• My sme hrávali už v Péteri, potom aj tu. Boli sme populárni, niektorí diváci prišli aj z Anninho majera, aby si pozreli slovenské dievčatá. Mala som jednu maďarskú priateľku, prekladala som jej text predstavenia, keď sme hrali v slovenčine. Sedeli za nami, a keď sme na konci tancovali, poďakovali sa mi za to, že som to preložila, lebo takto aj oni všetko porozumeli. Divadlo založil Pavel Hrutka, členmi sme boli aj ja a moja mladšia sestra – hrali sme, tancovali. Zachovali sme si aj hodové tradície, v Péteri bývali hody v septembri, starí ich oslávili aj v Pake, takže tu boli počas jedného roka až dvoje hody.

Udržiavate kontakty s rodinnými príslušníkmi, ktorí zostali v Maďarsku?

• Áno, každoročne sme mali vo zvyku sa tam na dva dni vrátiť. Aj dnes nás volajú, každý rok sa navzájom navští-

vime, raz prídu oni, inokedy my, aj tam spievame a tancujeme. Ja tam už poznám všetko. Nazývajú ma tam „Balcovka“, ja im vždy vravím, že som „Liptáčka“, prípadne „Vincencka“ – na základe dnešného priezviska a podľa mena za slobodna. Oni však vždy tvrdia, že tam večne zostanem Balcovkou – moja mama sa za slobodna volala Balcová.

Dodnes žijete v dome, do ktorého po presídlení umiestnili vašu rodinu?

• Toto sme postavili už my, v tejto ulici kedysi domy neboli, iba role. Moji súrodenci sa presťahovali do Bratislavy a Šamorína. Pôvodne sme bývali neďaleko kostola, na Hlavnej ceste.

Ako sa dnes spätne dívate na presídlenie?

• Naučili sme sa tu žiť, už som si zvykla. Vidím to tak, že tu ľudia žijú oveľa jednoduchšie ako u nás, v Péteri.

My sme aj motyku nosili inak, krajšie. Tu používali dlhé rúčky na motyky, nechápali sme, čo robia na poliach. Keď videli ako okopávame my, odkukali to od nás. S Maďarmi sme sa rozprávali po maďarsky, so Slováckmi po slovensky. Častokrát sa nás pýtali, ako sa niektoré výrazy správne povedia po maďarsky. V škole v Maďarsku sme nevedeli ani to, kde je Žitný ostrov, učili sme sa iba toľko, že „fúka žitno-ostrovský vietor“; teraz už viem, kde sa Žitný ostrov nachádza. Spočiatku sa vyskytli drobné konflikty, miestni sa nám netešili. Sused, keď sa opil, často nám nadával, ale nezaujímalo nás to. Trvalo to dovtedy, kým sme sa navzájom nespoznali.

Ak by to bolo možné, vrátili by ste sa?

• Príležitosť na to bola, ale nežili sme tým. Už sme si zvykli na život tu, no našiel sa aj taký, ktorý sa vrátil.

Éva Bartalos

Preklad: Ľubo Banič

A HONVÁGY LEGYŐZHETETLEN

Augusztus 12–13-án Nagypakán a hetven évvel ezelőtti kitelepítésekre emlékeztünk.

Jelen voltak a községből a csehszlovák-magyar lakosságcsereéről szóló államközi egyezmény alapján Magyarországra – Péteribe, Vaskútra, Garába és Bácsalmásra – kitelepített egykori pakaiak küldöttségei, valamint az anyaországból a három történelmi Pakára – Nagy-, Kis- és Csukárpakára – került családok képviselői.

Az egybegyűlteket Ivan Seňan, Nagypaka polgármestere, őt követően Pethóné Vízi Valéria, Péteri polgármestere és Álszegi Zoltán, Vaskút polgármestere köszöntötte.

Sárközy Irén, a szlovák parlament képviselője (HÍD) emlékező beszédében hangsúlyozta: „A hontalanság éveit a hallgatás hosszú évei követték. Kellenek hát a megemlékezések,

szükség van bölcs tankönyvekre és a múlt eseményeit feltáró helytörténeti munkákra, továbbá számos találkozáskorra a még élő koronatanúkkal.”

A 70 évvel ezelőtti eseményeket a pakai szülőktől származó, ma már Garában élő Takács Éva foglalta össze előadásában, melyet 20 perces dokumentumfilmmel (Takács Éva, Nagy László és Szerda Mónika munkája) és egy fotókiállítással egészített ki az alkalmi helytörténész. A hazai történeteket Varga Sándor nyugalmazott orvos elevenítette föl.

A község főterén álló Barátságkö megkoszorúzásakor Zsigó Róbert, Magyarország Földművelődésügyi Minisztériuma élelmiszerlánc-felügyeletért felelős államtitkára (FI-DESZ) mondott rövid beszédet. A politikus magánszemélyként vett részt az emlékezésen, az ő nagyszülei és szülei ugyanis Csukárpakáról származtak.

A vaskúti illetőségű Berwinkl Cecília Nagypakán látta meg a napvilágot 1936-ban. A kitűnő egészségnek örvendő egykori kitelepített elmondta: „A szülőföldet soha nem lehet elfelejteni, a honvágy ugyanis legyőzhetetlen. Bár hetven esztendő alatt családom életkörülményei Magyarországon teljesen megváltoztak, mindig szívesen jövök haza, a Csallóközbe.”

A konferenciát, a kiállításmegnyitót és a koszorúzást követően falunapi kulturális műsorok zajlottak a helyi közösségi házban, ill. az alkalmi szabadtéri színpadon. Köszöntőt Rigó Konrád, a Szlovák Köztársaság kulturális államtitkára mondott.

A kétnapos programsorozat hálaadó szentmisével zárult, melyet Mikus Csaba somorjai káplán celebrált a Szent László-templomban.

(lv)

„FOGADJ EL BENNÜNKET!”

„PRIJMI NÁS!”



A GRACE tagjainak tablóképe – Členovia združenia GRACE

A szerző felvétele – Foto: autor

GRACE – Združenie Zdravotne postihnutých a pohybovo znevýhodnených vo Veľkej Pake existuje už päť rokov.

Slávnosť pri príležitosti tohto jubilea otvoril dňa 18. novembra, v sobotu v miestnom kultúrnom dome predseda tohto spolku Tibor Sárközi. V rámci svojho prejavu najvyšší predstaviteľ a zakladateľ tejto organizácie, založenej v roku 2012, v krátkosti načrtnol aktivity počas doby jej činnosti. „Máme za sebou jedno veľmi pekné a úspešné obdobie. Postupovali sme vpred z kroka na krok v sústreďení sa na dosiahnutie vytýčených cieľov. Pomáhame pri rehabilitácii postihnutých, pri napĺňaní podmienok ich každodenného života, a pri uplatňovaní ich ľudských a občianskych práv. Za svoju dôležitú úlohu pokladáme, aby sme v čo najširších súvislostiach spoznali prekážky v životoch pohybovo znevýhodnených. Naše základné heslo je obsiahnuté v slovách „Prijmi nás!“. V súčasnosti máme 45 členov, veľmi dobré vzťahy udržiavame s viacerými domácimi aj zahraničnými združeniami podobného typu, respektíve s domovmi sociálnych služieb, a bežná so všetkými organizáciami vo Veľkej Pake,“ – takto sa vyjadril hlavný organizátor.

K prítomným sa prívetиво prihovarila aj JUDr. Zuzana Stavrovská, komisárka na Úrade komisára pre osoby so zdravotným postihnutím, ďalej riaditeľka občianskeho združenia Svet mobility Michaela Scherhaufarová, a nakoniec i starosta obce Veľká Paka Ivan Seňan.

Po konferencii sa členovia delegácií z Taty, Veľkého Medera, Dunajskej Stredy, Šamorína, Kolárova i miestni zapojili do športových súťaží – zmerali si sily a zručnosti v stolnom tenise, stolovom futbale, šípkach a bocci. Najúspešnejší z nich boli odmenení vecnými cenami.

Organizácia GRACE pri príležitosti svojho jubilea vydala dvanásťstranovú pamätnú brožúru, obohatenú farebnými fotografiami – redigoval ju Tibor Sárközi. (le)

Öt éves az Egészségkárosultak és Mozgáskorlátozottak Nagypakai Egyesülete, a GRACE.

A jubileumi ünnepséget Sárközi Tibor elnök nyitotta meg november 18-án, szombaton a helyi kultúrházban. Az alapító tisztségviselő beszédében röviden felvázolta a 2012-ben létrehozott szervezet tevékenységét. „Egy nagyon szép és sikeres korszakot tudhatunk magunk mögött. Lépésről lépésre haladunk előre célkitűzéseink teljesítése útján. Segítjük a fogyatékkal élők rehabilitációját, önálló életvitelük, emberi és állampolgári jogaik érvényesítését. Törekszünk érdekeik érvényesítésére, védelmére, képviselésére, életminőségük javítására. Fontos feladatunknak tartjuk, hogy minél szélesebb körben megismertessük az akadályozottak életét. Vezérgondolatunk a Fogadj el bennünket! Jelenleg 45 tagunk van. Nagyon jó kapcsolatokat ápolunk több hazai és külföldi egyesülettel, illetve szociális otthonnal, és szinte minden nagypakai szervezettel” – így a főszerző.

A résztvevőket köszöntötte Zuzana Stavrovská, az Egészségkárosodással élő személyek ellátását felügyelő hivatal komisárja, továbbá Michaela Scherhaufarová, a Svet mobility igazgatója, végül Ivan Seňan, Nagypaka község polgármestere.

A konferencia után a tatai, a nagymegyeri, a dunaszerdahelyi, a somorjai, a gútai és a helyi küldöttségek tagjai a sportversenyekbe is bekapcsolódtak – asztaliteniszben, csocsóban, dartsban és bocciában mérték össze tudásukat. A legeredményesebbek tárgyi jutalomban részesültek.

A GRACE az évforduló jegyében 12 oldalas, színes felvételekkel gazdagított emlékfüzetet adott ki, melynek szerkesztője Sárközi Tibor. (le)

KÖSZÖNTÖTTÉK A PAKAI NYUGDÍJASOKAT

A három történelmi falurész – Nagy-, Kis- és Csukárpaka – időskori nyugdíjasainak éves találkozóját a község önkormányzata kezdeményezte és hívta össze a művelődési központ nagytermébe. Az egybegyűlteket előbb a helyi ovisok, illetve kisiskolások szórakoztatták alkalmi műsorukkal, majd Kollár Katalin és idősebb Derzsi György énekművészek léptek hálás közönségük elé. „Kívánom önöknek, hogy ne csak az idősek napján, de az egész esztendőben érezzék családjuk, hozzátartozóik, a község és a társadalom megbecsülését“ – hangsúlyozta beszédében Ivan Seňan polgármester. Az ünnepségen a község önkormányzatának tagjai megkülön-



böztetett tisztelettel köszöntötték a község legidősebb polgárait, a 93 éves Ábrahám Erzsébetet és távollé-

tében a 92 esztendős Jozef Martinec mérnököt.

(-es)

Szerda Mónika felvétele

BLAHOŽELALI DÔCHODCOM

Samospráva obce iniciovala a zvolala do veľkej sály kultúrneho domu výročné stretnutie našich starších spoluobčanov – dôchodcov – zo všetkých troch historických častí obce: Veľkej, Malej a Čukárskej Paky. Zhromaždených zabávali rôznorodými programami – pripravenými na túto príležitosť – najprv škôlkari, respektíve najmladší školáci, po nich pred vďačné obecnstvo vystúpili na pódium speváci Katalin Kollár a György Derzsi starší. „Prajem vám, aby ste nielen pri tejto príležitosti, ale počas celého roka vždy pociťovali úctu svojich rodín, príbuzných, obce a celej spoločnosti,“ zdôraznil vo svojom príhovore prvý muž obce, Ivan Seňan. Počas slávnosti členovia obecnej samosprávy s výnimočným rešpektom zablahoželali najstarším občanom Paky – 93-ročnej Erzsébet Ábrahám a v jeho neprítomnosti aj 92-ročnému inžinierovi architektovi Jozefovi Martincovi.

(-es)

Foto: Mónika Szerda



SPOLOČENSKÁ KRONIKA OBCE VEĽKÁ PAKA V ROKU 2017

JUBILANTI

Rok narodenia 1957

Malvina Rigóová (nar. 21. 09.), Zuzana Némethová (11. 06.), František Mikóczy (21. 05.), Mária Krocsánová (16. 08.), Ing. Ladislav Kalina (08. 09.), Štefan Gajdács (30. 07.), Rozália Földesová (24. 03.), Klára Barányiová (06. 10.), Eva Ballayová (22. 12.).

Rok narodenia 1952

Tatiana Vlčeková (10. 11.), Alžbeta Tóthová (22. 05.), Katarína Šaranská (31. 10.), Árpád Szerda (25. 09.), Július Nagy (16. 07.), Miroslav Malík (14. 06.), Eva Lehotová (30. 01.), Mária Kucserová (29. 10.), Jozef Jurányi (07. 03.), Ing. Daniela Gažová (31. 08.), Anton Földváry (07. 01.).

Rok narodenia 1947

Mária Vidová (23. 02.), Mária Szalayová (18. 07.), Júlia Szabóová (22. 02.), Mária Spechtenhauser (01. 09.), Helena Mravíková (05. 01.), Jozef Kelemen (15. 11.), Drahomír Babušík (12. 05.).

Rok narodenia 1942

MUDr. Alexander Varga (30. 11.), Otília Valková (12. 10.), Mária Valková (21. 04.), Etela Telekesová (20. 05.), Dionýz Takács (08. 11.), Alžbeta Szalayová (11. 10.), Eva Pálffyová (12. 04.), František Monosi (07. 01.), Mária Makkiová (13. 07.), Helena Lonská (04. 06.), Alžbeta Kókayová (21. 12.), Eva Fejesová (09. 12.), Jozef Eršek (29. 12.), Pavel Duchaj (05. 10.).

Rok narodenia 1937

Ladislav Valko (06. 07.), Ladislav Seňan (03. 03.), Hana Hunková (09. 01.), Ema Andrássová (12. 07.), Cecília Andrássová (18. 02.).

Rok narodenia 1932

Mária Szócssová (09. 09.), Mária Mikóczyová (06. 05.).

NAJSTARŠÍ OBYVATELIA OBCE

Rozália Tomovičová (1931), Alžbeta Seňanová (1931), Helena Horváthová (1930), Ľudovít Andrassy (1929), Mária Juhászová (1929), Jolana Mikóczyová (1927), Baltazár Kovács (1926), Jozef Martinec (1925), Alžbeta Abrahámová (1924).

ÚMRTIE

Richard Jankovič (22. 02. 1936–18. 12. 2016), Július Blaho (04. 10. 1951–26. 02. 2017), Helena Dénesová (08. 04. 1973–26. 02. 2017), Zuzana Fehérová (10. 03. 1930–25. 10. 2017), Iveta Kastlerová (12. 05. 1962–18. 05. 2017), Gabriel Kucsera (21. 09. 1946–02. 04. 2017), Jozef Mezei (14. 03. 1934–26. 05. 2017), Ján Pálik (21. 04. 1953–06. 04. 2017), Milan Stano (21. 08. 1954–18. 09. 2017), Mária Vargová (24. 05. 1940–07. 02. 2017), Irena Vincencová (19. 10. 1932–20. 10. 2017), Marta Kirchnerová (18. 01. 1948–11. 12. 2017).

NARODENIE

Daniš Nikolaj (23. 12. 2016, Veľká Paka), Eszter Hideghéty (10. 05., Veľká Paka 286), Teo Kláris (22. 04., Malá Paka 82), Ondrej Pekárik (14. 03., Veľká Paka 438), Markus Péntzes (24. 06., Veľká Paka 442–11), Klaudia Ružičková (09. 10., Veľká Paka 442–5), Sebastian Seňan (07. 04., Veľká Paka 373), Sofia Tisoczská (11. 04., Veľká Paka 242), Júlia Tomovičová (19. 01., Veľká Paka 300), Noémi Vašková (28. 09., Malá Paka 66).

(Z údajov Obecného úradu Veľká Paka za obdobie od dňa 12. 12. 2016 do dňa 12. 12. 2017)

POZVÁNKA NA VIANOČNÉ TRHY

Obecná samospráva na čele so starostom obce Ivanom Seňanom

Vás v spolupráci s miestnou organizáciou GRACE pozýva

na **3. VIANOČNÉ TRHY VO VEĽKEJ PAKE,**

ktoré sa uskutočnia dňa 16. decembra 2017 (sobota)

v čase od 15.00 hod. v parku pri kostole Svätého Ladislava.

FUTBALOVÁ JESEŇ / FUTBALLŐSZ 2017

Nagypaka község felnőtt labdarúgó-csapata a 2017/2018. évi bajnokságban újoncként és régi-új elnevezéssel (TJ Družstevník Veľká Paka helyett FK Veľká Paka) kezdte a legújabb focimaraton a Duna-szerdahelyi Területi Labdarúgó-szövetség által irányított AG Sport (VI.) Ligában. A Pavol Lehota játékosvezető vezette alakulat a futball-őszy folyamán 15-ször lépett pályára, ebből 7-szer győzedelmeskedett, egyszer sem ikszelt, 8-szor vereséget szenvedett, és 21 ponttal, 32:33-as gólaránnyal a mezőny 8. helyén teledhet.

Dospeli futbalisti Veľkej Paky začali nový ročník majstrovstiev Dunajskostredského okresu (AG Sport VI. liga) ročník 2017/2018 ako nováčikovia a opäť pod historickou vlajkou, s názvom FK Veľká Paka (namiesto TJ Družstevník Veľká Paka – pozn. red.). Kolektív, ktorý riadil hrajúci tréner Pavol Lehota, na jeseň odohral spolu 15 zápasov, z nich 7-krát vyhral, ani raz neremizoval a 8-krát prehral. S 21 bodmi, so skóre 32:33 prezimuje v tabuľke na 8. mieste.

4. kolo, 3. septembra 2017

TJ Palas Jahodná–FK Veľká Paka 5:1 (5:1), g.: Tászli Dávid (23., 24.), Rácz Attila (7.), Hodosi László (19.), Komrhel Zsolt (35.) – Renczés Bálint (38.).

5. kolo, 10. septembra 2017

FK Veľká Paka–TJ Družstevník Holice na Ostrove 4:1 (1:0), g.: Flaska Richárd 2 (27., 71.), Milan Santai (61.), Andrásy Balázs (84.) – Puha Imre (69. – 11 m).

6. kolo, 16. septembra 2017

FK Veľká Paka–TJ Družstevník Vrakúň 3:0 (2:0), g.: Milan Santai (33.), Gabriel Scholz (44.), Flaska Richárd (60.).

7. kolo, 24. septembra 2017

DSC Orechová Potôň–FK Veľká Paka 2:1 (0:0), g.: Filip Kedžuch (55.), Martin Daniel (78.) – Bugár Attila (64.).

8. kolo, 1. októbra 2017

FK Veľká Paka–TJ Družstevník Baloň 2:6 (0:4), g.: Milan Santai (56.), Flaska Richárd (86.) – Vörös

VÝSLEDKY/EREDMÉNYEK

1. kolo, 13. augusta 2017

FK Veľká Paka–TJ Družstevník Horný Bar 4:1 (0:0), g.: Flaska Richárd 2 (55., 88.), Juhász Zoltán (52.), Péntes Attila (68.) – Heller András (84.).

2. kolo, 19. augusta 2017

PSE Horná Potôň–FK Veľká Paka 3:1 (2:0), g.: Edmár Attila 2 (8., 86.),

Straka Sándor (32.) – Milan Santai (67.).

3. kolo, 27. augusta 2017

FK Veľká Paka–TJ Družstevník Michal na Ostrove 6:0 (3:0), g.: Flaska Richárd 4 (13., 31., 40., 74.), Milan Santai (70.), Richard Marcel (90.).



Žiacke družstvo pod vedením trénera Júliusa Vargu reprezentuje našu obec v okresných majstrovstvách

Zoltán 2 (3., 16.), Gerhát Bálint 2 (20., 89.), László Attila (38.), Belucz Gábor (78.).

9. kolo, 7. októbra 2017

FK Malé Dvorníky–FK Veľká Paka 6:0 (3:0), g.: Igor Kiss 3 (14., 57., 81.), Ravasz Tibor (32.), Vass Bálint (33.), Ľubomír Kvačkaj (73.).

10. kolo, 14. októbra 2017

FK Veľká Paka–FK Baka 1:2 (1:0), g.: Bugár Attila (6.) – Vida Dávid (71.), Kálmán István (89.). Balázs Andrassy v 5. minúte stretnutia, za stavu 0:0 nepremenil pokutový kop.

11. kolo, 22. októbra 2017

TJ Kútники–FK Veľká Paka 3:1 (1:0), g.: Farkas Róbert (13.), Dosztig Dávid (76.), Pap Ádám (88.) – Flaska Richárd (82.).

13. kolo, 4. novembra 2017

TJ Družstevník Ižop–FK Veľká Paka 3:1 (2:1), g.: Almási Péter (14.), Szabó Tibor (28.), Póda Dezső (70.) – Flaska Richárd (39.).

JESENNÁ TABULKA / ŐSZI VÉGEREDMÉNY

1. Malé Dvorníky	15	11	3	1	37:13	36
2. Baloň	15	9	3	3	49:21	30
3. Baka	15	9	3	3	49:22	30
4. Jahodná	15	9	3	3	45:22	30
5. Michal na Ostrove	15	9	2	4	30:21	29
6. Orechová Potôň	15	7	4	4	28:18	25
7. Holice	15	7	2	6	34:30	23
8. VEĽKÁ PAKA	15	7	0	8	32:33	21
9. Horná Potôň	15	5	4	6	26:25	19
10. Vrakúň	15	5	3	7	25:28	18
11. Okoč–Opatovský Sokolec	15	5	3	7	30:34	18
12. Veľké Dvorníky	15	5	3	7	22:32	18
13. Horný Bar	15	4	2	9	21:42	14
14. Čakany	15	3	2	10	23:33	11
15. Kútники	15	3	2	10	20:42	11
16. Ižap	15	2	1	12	20:75	7

14. kolo, 12. novembra 2017

FK Veľká Paka–SC Veľké Dvorníky 3:1 (3:1), g.: Péntes Attila 2 (8., 18.), Flaska Richárd (12.) – Kovács Attila (22.).

15. kolo, 18. november 2017

ŠK Čakany–FK Veľká Paka 0:1 (0:1), g.: Andrassy Balázs (38.).

12. kolo, 25. novembra 2017

FK Veľká Paka–TJ Družstevník Okoč–Opatovský Sokolec 3:0 (1:0), g.: Flaska Richárd 2 (66. – 11 m, 88.), Milan Santai (6.).

Zostavil/Őszeállította: (lv)

Foto: Szerda Mónika



Stoja (zľava): Milan Santai, Csaba Andrassy, Richard Marczel, Rudolf Földváry, Balázs Andrassy, Zoltán Juhász, Tibor Mikóczy, Gabriel Scholtz, Bálint Renczés, Marek Študent, Pavol Lehota. Dolný rad: Attila Bugár, Attila Péntes, Martin Šavel, Richard Flaska, Ladislav Varga, Imrich Bugár, Michal Hluško

NOVINY VEĽKEJ PAKY. Noviny obyvateľov Veľkej, Malej a Čukárskej Paky. Vychádzajú dvakrát ročne, III. ročník. Vydavateľ: Obec Veľká Paka. IČO: 305791. Registračné číslo: MK SR EV 5232/15. ISSN 2453-630X. Zodpovedný vydavateľ: Ivan Seňan starosta obce. Dátum vydania: december 2017. Adresa: Obecný úrad Veľká Paka č. 189. PSČ 930 51. Telefón: 031/55 86 701-705. E-mail: starosta@velkapaka.sk. Redaktor: Vincent Lelkes. Grafická príprava: Sándor Angyal – AlexGRAF. Tlač: Reproffset Dunajská Streda. Noviny sú distribuované do každej domácnosti na území obce zadarmo. **NAGYPAKAI ÚJSÁG.** A nagy-, a kis- és a csukárpakai lakosok lapja. Megjelenik évente kétszer, III. évfolyam. Kiadó: Nagypaka Község. IČO 305791. Nyilvántartási szám: EV 5232/15. Engedélyszám: ISSN 2453-630X. Felelős kiadó: Ivan Seňan polgármester. Megjelenés: 2017. december. A szerkesztőség címe: Polgármesteri Hivatal Nagypaka 189. Postai irányítószám: 930 51. Telefon: 031/55 86 701-705. E-mail: starosta@velkapaka.sk. Szerkesztő: Lelkes Vince. Tördelőszerkesztő: Angyal Sándor – AlexGRAF. Nyomja: Reproffset nyomda Dunaszerdahely. Az újság terjesztése a község háztartásaiba ingyenes.